

ՍՈՒՐԲ ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱՒՈՐԻՉ

WELCOME TO
**ST. GREGORY
THE ENLIGHTENER**
ARMENIAN CHURCH

FR. MESROB HOVSEPYAN, PASTOR

MORNING SERVICE: 9:45 A.M.

DIVINE LITURGY: 10:15 A.M.

AUGUST 31, 2025

THIRD SUNDAY AFTER THE ASSUMPTION OF ST. MARY

ԵՐՐՈՐԴ ԿԻՐԱԿԻ ՅԵՏ ՎԵՐԱՓՈՒՄԱՆ

TODAY'S SCRIPTURE READINGS:

2 Corinthians 1:1-11

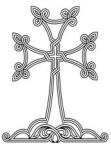
Mark 4:35-41

PC MEMBERS ON DUTY:

Arek Ovanessian

Gary Oztemel

Annie Shalian



REQUIEM SERVICE WILL BE HELD TODAY

*Please see page 5 of the bulletin
for the complete list of names.*

Our address: 1131 North Street, White Plains, NY 10605, www.stgregorywp.com

Office hours: Tuesday-Friday 9a.m.-3p.m., Mondays closed.

Contact us: Office: (914) 428-2595, saintgregorychurchwp@gmail.com

Fr. Mesrob: (804) 405-9399, fr.mesrob@yahoo.com

FEAST OF THE DISCOVERY OF THE BELT OF THE HOLY MOTHER OF GOD

Since there are no relics of the Holy Mother's earthly body (as she was assumed into Heaven), her personal belongings became articles of pious devotion. As they were secretly kept during the time of persecution of the early church, they began to appear in later times. The first, her belt or girdle, was discovered in Jerusalem in the fifth century during the reign of Emperor Argadeos. This important article of clothing and decoration for Eastern women was later translated to Constantinople and placed in the Cathedral dedicated to the Holy Mother of God, where it was recorded to be at the time of Empress Zoe's miraculous recovery more than half a century later. The celebration of the Discoveries of the Belt and Box of the Holy Mother of God were introduced into the Armenian Church during the revisions made by Catholicos Simeon Yerevantzi (Catholicos 1763-1780) to the Directory of Feasts (Donatzouytz). The Discovery of the Belt is celebrated on the second Sunday following the Feast of Assumption and the Discovery of the Box on the fifth Sunday after Pentecost. Prior to Catholicos Simeon's revision, these were listed as voluntary celebrations and most likely were celebrated only in Constantinople for a long period of time. Later in Western Armenia, not only were these commemorations celebrated but also so were others connected to the Holy Mother's personal items deemed relics. After the 13th century, when the Latin's established their empire in Constantinople by means of the crusades, many ecclesiastic antiques and relics were transported from Byzantine to Europe.

ՀԻՇՏԱՍԿ ՄԲ. ԱՍՏՎԱԾԱԾՆԻ ԳՈՏՈՒ ԳՅՈՒՏԻ

Մբ. Աստվածածնի գոտու գյուտը Տիրամորը նվիրված Հայ Առաքելական Եկեղեցու յոթ տոներից է: Մի հանգամանք, որն ակնհայտ կերպով ցույց է տալիս Մբ. Կույսի՝ հայ ժողովրդի հոգևոր կյանքում ունեցած կարևոր և նշանակալից տեղի ու դերի մասին: Նա, որպես մայրության և առաքինության կատարյալ օրինակ, դարեր ի վեր իր այդ հատկանիշներով կերտել ու ձևավորել է հայ օրիորդի, կնոջ և մոր նկարագիրն ու դիմագիծը՝ միաժամանակ հրաշագործություններով այսօր էլ շարունակում է իր կենդանի ներկայությունն ու ներգործությունն ունենալ մեր կյանքում: Արկաղիոս կայսեր օրոք (395 - 408թթ.): Երուսաղեմում էր գտնվում Մբ. Աստվածածնի գոտին, որը հատուկ ուշադրությամբ և հարգանքով տարվում է Կ. Պոլիս: Այստեղ հավատացյալները մեծ երկյուղածությամբ այն զետեղում են եկեղեցում: Հույները հետագայում Ս. Մարիամին նվիրված նոր եկեղեցի են կառուցում և գոտին դնում այնտեղ՝ հավատացյալների համար պաշտամունքի և տոնակատարության առարկա դարձնելով:

TODAY'S SCRIPTURE READINGS

The reading is from the First Epistle of Paul to 2 Corinthians 1:1-11

Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ. Blessed be the God and Father of our Lord Jesus Christ, the Father of mercies and the God of all consolation, who consoles us in all our affliction, so that we may be able to console those who are in any affliction with the consolation with which we ourselves are consoled by God. For just as the sufferings of Christ are abundant for us, so also our consolation is abundant through Christ. If we are being afflicted, it is for your consolation and salvation; if we are being consoled, it is for your consolation, which you experience when you patiently endure the same sufferings that we are also suffering. Our hope for you is unshaken, for we know that as you share in our sufferings, so also you share in our consolation. We do not want you to be ignorant, brothers and sisters, of the affliction we experienced in Asia, for we were so utterly, unbearably crushed that we despaired of life itself. Indeed, we felt that we had received the sentence of death so that we would rely not on ourselves but on God, who raises the dead. He who rescued us from so deadly a peril will continue to rescue us; on him we have set our hope that he will rescue us again, as you also join in helping us by your prayers, so that many may give thanks on our behalf for the blessing granted us through the prayers of many.

The second reading is from the Holy Gospel of Jesus Christ according to Mark 4:35-41

“On that day, when evening had come, he said to them, “Let us go across to the other side.” And leaving the crowd behind, they took him with them in the boat, just as he was. Other boats were with him. A great windstorm arose, and the waves beat into the boat, so that the boat was already being swamped. But he was in the stern, asleep on the cushion, and they woke him up and said to him, “Teacher, do you not care that we are perishing?” And waking up, he rebuked the wind and said to the sea, “Be silent! Be still!” Then the wind ceased, and there was a dead calm. He said to them, “Why are you afraid? Have you still no faith?” And they were filled with great fear and said to one another, “Who then is this, that even the wind and the sea obey him?”



Holy Communion Distribution Guidelines

As parishioners approach to receive Holy Communion:

- Place your right hand in the left hand and extend it to the celebrant.
- The celebrant will place the Holy Communion in your palm.
- Consume it in front of the celebrant **WITHOUT TOUCHING THE COMMUNION** with other fingers.

• **PLEASE SANITIZE YOUR HAND(S) BEFORE RETURNING TO YOUR SEAT FROM THE RIGHT OR LEFT SIDE OF THE CHANCEL.**

***Calling All Bakers & Helpers to prepare for our Church Picnic!
No Experience Needed!***

Baking & Prep Schedule:

Tuesday, September 2 – Nazook & Tahini Bread

Friday, September 5 – Cheese Boeregs

Thursday, September 11 – Gata & Date Cookies

Monday, September 15 – Yalanchi Prep

Tuesday, September 16 – Grape Leaves: Rolling & Baking

Wednesday, September 17 – Plate Yalanchi, Baklava Syrup, Noodle/Pilaf Prep

Thursday, September 18 – Hummus & Brownies

Friday, September 19 – Cream Khadayef & Mezze Platters

Saturday, September 20 – Luleh Kebab

If you're able to join us on any day (s),
please text Gladys Tachdjian at 914-325-2232.

Thank you in advance for helping make this year's
picnic a success!

With gratitude,
On behalf of St. Gregory's Women's Guild



YOU ARE INVITED TO
ST. GREGORY'S
ANNUAL ARMENIAN


Picnic

Come join us for delicious traditional
Armenian food and wine.

21

S
U
N
D
A
Y

SEPTEMBER
12PM - 5PM

LIVE ARMENIAN MUSIC, RAFFLES, FUN ACTIVITIES FOR
CHILDREN AND SO MUCH MORE!

LIVE ARMENIAN MUSIC BY

John Berberian & Ensemble
DJ Music



MORE INFO

reach us at 914-428-2595
saintgregorychurchwp@gmail.com
www.stgregorywp.com
Free Admission

1131 NORTH STREET, WHITE PLAINS, NY 10605

**Today, please take a moment to remember in your prayers all
the sick and recovering members of our community.**

**May God touch His faithful servants with His healing hand, and
grant them good health & recovery.**

Please inform Der Hayr if you have friends or family who are suffering any physical or spiritual distress and are in need of prayer, and he will add them to his prayer list where they will be remembered. We all need prayer – both to say for others and to be said for us.



ST. GREGORY'S ANNUAL ARMENIAN Picnic

SPONSORSHIP OPPORTUNITIES
SUNDAY, SEPTEMBER 21, 2025, NOON - 5PM

We appreciate your generous support of our beloved Annual Family Fair and Picnic.
This is a wonderful opportunity to show & share your generous spirit
with family, friends, neighbors, colleagues, and everyone in our community!

\$50 \$100 \$250 \$500 Other \$____

In HONOR of: _____
Sponsored by: _____
Contact Phone: (_____) _____ EMAIL: _____

\$50 \$100 \$250 \$500 Other \$____

In MEMORY of: _____
Sponsored by: _____
Contact Phone: (_____) _____ Email: _____

GENERAL Sponsorship \$50 \$100 \$250 \$500 Other \$____

Sponsored by: _____
Contact Phone: (_____) _____ Email: _____

BUSINESS Sponsorship \$250 (bus. name) \$350 (bus. card) \$500 (small message)
\$750 (large message)

BUSINESS Name: _____
Contact Phone: (_____) _____ Email: _____

THANK YOU from the 2025 Picnic Committee.

Please make checks PAYABLE to: St. Gregory the Enlightener Armenian Church
MEMO: 2025 Picnic Sponsor
Method: Check & Online



ST. GREGORY'S ANNUAL ARMENIAN Picnic

PICNIC RAFFLE
SUNDAY, SEPTEMBER 21, 2025, NOON - 5PM

THREE CA\$H PRIZE WINNERS

Drawing on day of the Picnic
Winners will be contacted, no need to be present at drawing

GRAND Prize	\$2,500
2nd Prize	\$1,000
3rd Prize	\$500

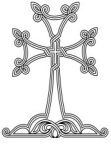
Note: Balance of RAFFLE ticket income goes directly to
St. Gregory Armenian Church

YOU'VE GOT TO BE IN IT, TO WIN IT!

Donation: \$50 per ticket, 3 tickets for \$100
Payment must be received before 4:00pm on Sept. 21st, 2025

Questions? Need tickets? Contact:
Adriane Keleshian Bonfiglio (914) 649-1072

Please make checks PAYABLE to: St. Gregory the Enlightener Armenian Church
MEMO: 2025 RAFFLE
1131 North Street, White Plains, NY 10605



REQUIEM SERVICE WILL BE HELD TODAY

Tereza Kooshakjian; Jack Kooshakjian; Paul Mouradian; Arshalous Zakarian and Mesrop Zakarian

Requested by: The Kooshakjian family

Dirahayr Emil Hovsepyan & Diramayr Haykanush Sadoyan; Armine Karapetyan

Requested by: Fr. Mesrob, Yn. Ruzanna and the family

George (Giragos) & Pauline (Zevart) Lylegian

Requested by: their daughters Georgina Sackstein, Sara Vartanian, Alice Lylegian and the family

May God rest their souls in His eternal peace and presence and grant their loved ones the comfort of the Holy Spirit.

Ս. ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱՒՈՐԻԶ ՀԱՅ ԴՊՐՈՅ

ST. GREGORY ARMENIAN SCHOOL

1131 NORTH STREET, WHITE PLAINS, NY 10605

**IN PERSON LEARNING
AGES 3 AND OLDER**

SCHOOL REOPENING - ՎԵՐՍՍՈՒՏ

**REGISTRATION, MEET YOUR TEACHER
BACK TO SCHOOL PICNIC**

**SATURDAY, SEPTEMBER 13, 2025
10:00 AM – 12:30 PM**



**WE WELCOME
NEW STUDENTS**

WE TEACH:

- ❖ READING
- ❖ WRITING
- ❖ CONVERSATION
- ❖ HISTORY
- ❖ MUSIC
- ❖ DANCE
- ❖ RELIGION
- ❖ CULTURE/ TRADITION



FOR MORE DETAILS YOU CAN CALL OR EMAIL:

MARGRIT HAMPARSOUMIAN (PRINCIPAL): 914-261-3738 – mhamparsoumian@yahoo.com

MARIA BEDONIAN (ASSISTANT PRINCIPAL): 914-329-5352 – maria.bedonian@gmail.com

CALENDAR OF UPCOMING EVENTS

TODAY	<i>Morning Service & Divine Liturgy.</i> <i>Fr. Mesrob celebrates the Divine Liturgy.</i> <i>Join us for the fellowship coffee hour following the Liturgy.</i>
SEPTEMBER 13, SATURDAY	<i>Armenian School Opening & Registration</i> Registration, meet your teacher and back to school picnic. 10:00 AM – 12:30 PM
SEPTEMBER 14, SUNDAY	<i>Sunday School Opening & Registration</i> Registration & meet your teacher. 10:30am
SEPTEMBER 21, SUNDAY	<i>Armenian Picnic</i> Details inside.
OCTOBER 18, SATURDAY	<i>An Evening of Jazz hosted by the Cultural Committee.</i> Details to follow.
OCTOBER 21, TUESDAY	<i>Trip to the Bruce Museum with The Women's Guild.</i> Details to follow.
NOVEMBER 2, SUNDAY	<i>St. Gregory Award Banquet.</i> Details to follow.
NOVEMBER 8, SATURDAY	<i>NextGen of St. Gregory (Young Professionals) Social Event.</i> Details to follow.
NOVEMBER 23, SUNDAY	<i>Thanksgiving Brunch sponsored by the Women's Guild.</i> Details to follow.
DECEMBER 6, SATURDAY	<i>The Women's Guild Advent by Candlelight Tea.</i> Details to follow.